

# Návod k použití

v českém jazyce



**ISOtunes**

**FREE 2.0**

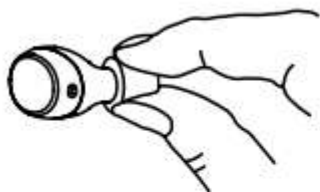
THE NEXT GENERATION OF HEARING PROTECTION™



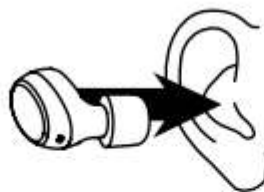
**pánlesa.cz**

# Vložení do uší

1. Zmáčkněte kompresní pěnu na sluchátku (Obr. 1)
2. Chytněte horní část ucha a odtáhněte jí od hlavy, aby se více zpřístupnil zvukovod (Obr. 4)
3. Zmáčnutý nástavec se sluchátkem vsuňte do zvukovodu tak hluboko, jak jen to půjde (Obr. 2)
4. Pootočte sluchátkem dokud nebude v poloze jako je na obrázku (Obr. 3)
5. Ujistěte se, že sluchátko těsně přiléhá k vnitřku ucha



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4

# Umístění ovládacích prvků



## Funkce levého sluchátka

### HLASITOST

**Zvýšení (+):** Jedno stisknutí

**Snížení (-):** Dvojité stisknutí

## Funkce pravého sluchátka

### HUDBA

**Přehrát/pozastavit:** Jedno stisknutí

**Další skladba:** Dvojité stisknutí

**Předchozí skladba:** Trojí stisknutí

### TELEFONNÍ HOVOR

**Přijmout:** Jedno stisknutí

**Ukončení/odmítnutí hovoru:** Dlouhé stisknutí 2s

**Ztlumení/zrušení ztlumení mikrofonu:** Jedno stisknutí

### HLASOVÝ ASISTENT

**Iniciace hlasového asistenta:** Dlouhé stisknutí 2s

# Nabíjení sluchátek

K nabíjení jsou určeny tři baterie:

- Baterie nabíjecího pouzdra
- Baterie levého sluchátka
- Baterie pravého sluchátka

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Kontrolka LED (A) na sluchátkách by měla svítit červeně, což znamená, že se sluchátka nabíjejí. Pokud se kontrolka LED nerozsvítí, přečtěte si část o řešení problémů na konci této příručky.

## Kontrolka LED sluchátka (A)

- **Červená** = nabíjení (Sluchátka v pouzdře)
- ⊘ **Nesvítí** = plně nabité (Sluchátka v pouzdře)



# Nabíjení pouzdra

Pro nabíjení pouzdra připojte nabíjecí kabel USB-C do konektoru. Kontrolka baterie nabíjecího pouzdra (B) začne blikat a indikovat úroveň nabití.

## Kontrolka nabíjecího pouzdra (B)

- x1 = 25 % nabití
- x2 = 50 % nabití
- x3 = 75 % nabití
- x4 = 100% nabití
- ⊖ Plně nabito



### DŮLEŽITÉ INFORMACE O NABÍJENÍ

Nabíjejte pomocí přiloženého kabelu USB-C, který zapojte do nabíjecího portu.

*\*Nabíjecí napětí by nemělo překročit 5 V.*

# Zapnutí/vypnutí

## Metoda 1

**Zapnutí:** Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra.

**Vypnutí:** Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.

## Metoda 2

**Zapnutí:** V režimu vypnutí stiskněte a podržte multifunkční tlačítko (MFB) (C) po dobu 3 sekund.

**Vypnutí:** V zapnutém režimu stiskněte a podržte MFB po dobu 6 sekund.



# Párování Bluetooth

Po zapnutí se sluchátka automaticky přepnou do režimu párování. Uslyšíte "Bluetooth Pairing Mode" (Režim párování Bluetooth) a na obou sluchátkách bude blikat kontrolka LED (A), střídavě modrá a červená.

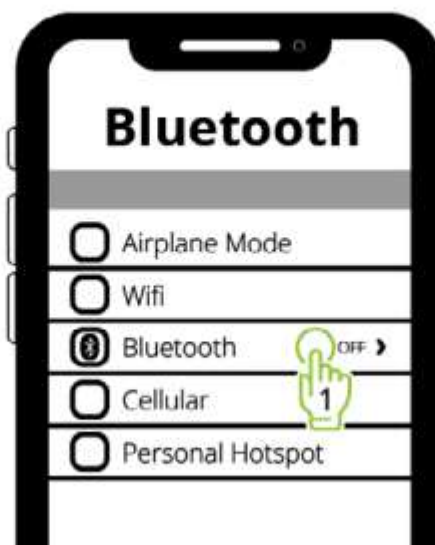


## Kontrolka LED sluchátka (A)

Červené/modré blikání = režim párování

**A**

Otevřete nastavení Bluetooth ve vašem zařízení.



**B**

Hledejte "ISOtunes FREE 2.0". Spárujte a připojte. Po připojení uslyšíte "Bluetooth Connected".



# Ovládání hudby

## Pravé sluchátko

- ▶/|| **Přehrát/pozastavit:** Jedno stisknutí tlačítka MFB
- ⏮ **Další skladba:** Dvojitě stisknutí tlačítka MFB
- ⏪ **Předchozí skladba:** Trojí stisknutí tlačítka MFB

## Levé sluchátko

- 🔊 **Zvýšení hlasitosti (+):** Jedno stisknutí tlačítka MFB
- 🔇 **Snížení hlasitosti (-):** Dvojitě stisknutí tlačítka MFB



Multifunkční tlačítko (MFB)



# Telefonní hovory

## Pravé sluchátko

-  **Přijmout:** Jedno stisknutí tlačítka MFB
-  **Ukončení/odmítnutí hovoru:** Dvojité stisknutí tlačítka MFB
-  **Ztlumení/zrušení ztlumení mikrofonu:** Jedno stisknutí tlačítka MFB

## **Siri / Asistent Google**

Stiskněte a podržte tlačítko MFB po dobu 2 sekund.



Multifunkční tlačítko (MFB)

# Obnovení továrního nastavení

V případě problémů s vypínáním, párováním nebo funkcí multifunkčních tlačítek doporučujeme obnovení továrního nastavení. V důsledku toho dojde k odpojení Bluetooth a zařízení bude muset být znovu spárováno.

1. Odstraňte "ISOtunes FREE 2.0" ze spárovaných zařízení Bluetooth ve smartphonu.
2. Otevřete nabíjecí pouzdro se sluchátky uvnitř a stiskněte obě multifunkční tlačítka sluchátek na deset sekund.
3. Kontrolky LED na sluchátkách budou blikat na znamení úspěšného resetu.
4. Při opětovném párování postupujte podle pokynů pro párování Bluetooth.



# Zákonné náležitosti

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation, dB	30.1	29.0	37.2	36.9	35.8	36.2	36.6	42.7	45.6	25
A3: Standard Deviation, dB	3.7	3.5	4.2	4.1	3.9	4.6	5.4	5.2	4.2	

EN 352-2:2020 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	SNR
B2: mF (dB)	26.3	31.2	29.7	33.7	35.1	33.5	32.6	44.3	31
B3: sf (dB)	4.4	4.8	4.0	6.4	6.7	3.5	3.7	4.0	
B4: ADVF	21.9	26.4	25.7	27.3	28.4	30.0	28.9	40.3	

H = 30 dB M = 29 dB L = 27 dB

APVf=MF-SF (dB)

## Bluetooth® (HFP)

Criterion input signal:	-17.7 dBFS
Sound output level at maximum input signal:	85.3 dB(A) at -14 dBFS
Usage time for maximum input signal:	3.7 h at -14 dBFS

## Bluetooth® (A2DP)

Maximum sound level:	80.0 dB(A) at -10 dBFS
----------------------	------------------------

## Vztah mezi výstupní úrovní zvuku a úrovní vstupního signálu

Input signal level [dBFS]	-54	-49	-44	-39	-34	-29	-24	-19	-14
SPL [dB(A)]	70.2	75.2	80.2	82.2	82.3	82.3	82.6	83.0	85.3

## Důležité

Přečtěte si všechny bezpečnostní informace, porozumějte jim a dodržujte je. Tento chránič sluchu je speciálně navržen pro použití v hlučném prostředí za předpokladu, že je správně používán a chránič zůstane čistý a nepoškozený.

## Modely

IT-72 : ISOtunes FREE 2.0 EN 352

IT-73, IT-74 : ISOtunes FREE 2.0

Sluchátka ISOtunes FREE 2.0 se dodávají se 3 sadami krátkých pěnových nástavců do uší TRILOGY™ (S,M,L) a 3 sadami silikonových nástavců do uší (S,M,L).

Vyberte si velikost, která nejlépe padne do vašeho zvukovodu. Nezapomeňte, že čím těsněji padnou, tím lépe tlumí hluk. Silikonové náušníky nejsou testovány na útlum hluku a neměly by se používat v hlučném prostředí.

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili sluchátka ISOtunes® FREE 2.0 Bluetooth®. Tato sluchátka do uší byla speciálně navržena pro použití v hlučném prostředí - umožňují blokovat velkou část okolního hluku, takže můžete poslouchat hudbu nebo telefonovat s menším rušením.

## Tlumení hluku

Tento výrobek byl testován podle evropské bezpečnostní normy EN 352-2:2020 a normy ANSI S3.19-1974 pro chrániče sluchu s hodnotou útlumu jednoho čísla (SNR) 31 dB a hodnotou útlumu hluku (NRR) 25 dB. Úplné podrobnosti o testování jsou k dispozici v části této brožury věnované útlumu hluku.

### ANSI S3.19-1974

#### Americký národní normalizační institut

Hladina hluku, která proniká do ucha člověka, když se sluchátka ISOtunes® FREE 2.0 nosí podle pokynů, je přesně určena rozdílem mezi váženou hladinou hluku prostředí A a hodnotou NRR (Noise Reduction Rating). Nesprávné nasazení tohoto zařízení snižuje jeho účinnost při tlumení hluku. Informace o správném nasazení naleznete v příložených pokynech. ISOtunes FREE 2.0 by se neměl používat, pokud není dosaženo nebo udržováno správné nošení.

A1: Frekvence (Hz)

A2: Střední útlum (dB)

A3: Směrodatná odchylka (dB)

#### Příklad:

1. Hladina okolního hluku měřená u ucha je 100 dB.
2. NRR sluchátek ISOtunes® FREE 2.0 je 25 dB.
3. Hladina hluku vstupujícího do ucha je přibližně rovna 75 dB.

Vezměte prosím na vědomí, že NRR je založeno na útlumu kontinuálního hluku a nemusí být přesným ukazatelem dosažitelné ochrany proti impulsnímu hluku, jako je například střelba.

### EN 352

#### Evropská komise pro normalizaci (CEN)

Výrobek byl testován a schválen v souladu s normami pro osobní ochranné prostředky (OOP): EN 352-2:2020, EN 352-9:2020 a EN 352-10:2020.

Špunty do uší jsou vybaveny útlumem závislým na úrovni a bezpečnostním zvukovým vstupem. Před použitím zkontrolujte správnou funkci. Pokud zjistíte zkreslení nebo poruchu, postupujte podle pokynů pro řešení problémů.

B4: Frekvence (Hz)

B5: Střední útlum (dB)

B6: Směrodatná odchylka (dB)

B7: Předpokládaná hodnota ochrany (APV) (dB)

H = odhad ochrany sluchu pro vysokofrekvenční zvuky ( $f \geq 2000$  Hz)

M = odhad ochrany sluchu pro středněfrekvenční zvuky ( $500 \text{ Hz} < f < 2000 \text{ Hz}$ )

L = odhad ochrany sluchu pro nízkofrekvenční zvuky ( $f \leq 500$  Hz)

Vezměte prosím na vědomí, že SNR vychází z nepřetržitého nošení výrobku.

## Další poznámky

ISOtunes® FREE 2.0 je kompatibilní s Bluetooth® V5.2. Nezaručujeme kompatibilitu všech funkcí na každém zařízení s technologií Bluetooth®.

Kompatibilitu a funkčnost si prosím ověřte v uživatelské příručce k vašemu zařízení.

Hmotnost: 9 g (obě sluchátka), 32 g (pouzdro)

Datum zastarání: 3 roky od data zakoupení.

Nepoužívat ve výbušném prostředí.

V případě dalších informací nebo dotazů týkajících se produktů ISOtunes® nebo náhradních dílů a příslušenství kontaktujte náš tým podpory.

## FCC

Upozornění: Uživatel je upozorněn, že změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele provozovat zařízení.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytné instalaci. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací.

Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- přesměrovat nebo přemístit přijímací anténu
- zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem.

Toto zařízení splňuje limity FCC pro vystavení rádiovému záření stanovené pro nekontrolované prostředí. Koncoví uživatelé musí dodržovat specifické provozní pokyny pro splnění požadavků na vystavení RF záření. Tento vysílač nesmí být umístěn společně s jinou anténou nebo vysílačem ani nesmí být provozován společně s nimi.

Společnost Haven Technologies tímto prohlašuje, že IT-72 splňuje požadavky nařízení (EU)2016/425 a normy EN 352-2:2020, směrnice 2012/19/EU, směrnice 2011/65/EU & (EU)2015/863 a směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních.

**Tento výrobek byl certifikován:**

Notified Body 1974

PZT GmbH

Bismarckstr. 264B

CZ | 16

D-26389 Wilhelmshaven, Německo

**Monitorování tohoto výrobku provádí podle modulu C2:**

Notified Body 1974

PZT GmbH

Bismarckstr. 264B

D-26389 Wilhelmshaven, Německo

**ISOtunes Česká republika - Výhradní distributor**

ForestHunt s.r.o.

info@panlesa.cz

www.panlesa.cz

